

Estudios Irlandeses



Issue 9 | 2014

General Editor | **Rosa González**



Electronic Journal of the Spanish
Association for Irish Studies (AEDEI)

<http://www.estudiosirlandeses.org>



ARTICLES

MEGAN BUCKLEY

‘With Courteous and Careful Eyes’: Eva Bourke’s Ekphrases 1

MERCEDES DEL CAMPO DEL POZO

“Mother Ireland, get off our backs”: Gender, Republicanism and State Politics
in Prison Short Stories by Northern Irish Women Writers 13

CLAIRE A. CULLETON

Competing Concepts of Culture: Irish Art at the 1924 Paris Olympic Games 24

JUAN ELICES-AGUDO

Uchronian Scenarios in the Context of Irish Literature:
the case of C. B. Gilford’s *The Crooked Shamrock* 35

JOSÉ FRANCISCO FERNÁNDEZ-SÁNCHEZ

Surrounding the Void: Samuel Beckett and Spain 44

BILLY GRAY

‘A thrilling beauty’?: Violence, Transcendence and the Shankill Butchers
in Eoin McNamee’s *Resurrection Man*..... 54

ANTHONY KEATING

The Uses and Abuses of Censorship:
God, Ireland and the Battle to Extend Censorship Post 1929 67

MELANIA TERRAZAS

Claire Keegan’s Use of Satire 80

JOSÉ MARÍA YEBRA

The Interstitial Status of Irish Gayness in Colm Tóibín’s
The Blackwater Lightship and *The Master* 96

INTERVIEWS

BURCU GÜLÜM TEKİN

An Interview with Roddy Doyle 107

CARLOS MENÉNDEZ OTERO

Making James Joyce’s Life into a Graphic Novel.
An Interview with Alfonso Zapico 121

MARISOL MORALES

“I write short-short stories while I am writing a novel”
Interview with Nuala NíChonchúir 128

THINK PIECE

GEARÓID Ó TUATHAIGH

Commemoration, Public History and the Professional Historian:

An Irish Perspective 137

TRANSLATION

INÉS PRAGA-TERENTE

Traducción al español de una selección de poemas de Mary O'Donnell..... 146

THE YEAR IN REVIEW

CONSTANZA DEL RÍO (ED.)

Irish Studies in Spain – 2013..... 154

PATRICIA A. LYNCH (ED.)

Irish Studies Round the World – 2013 178

RODDY FLYNN, TONY TRACY (ED.)

Irish Film and Television – 2013 208